31976R0110

L 20/48 *EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS* 28.1.1976.

PADOMES REGULA (EEK) Nr. 110/76
(1976. gada 19. janvāris),
ar ko nosaka vispārīgus noteikumus eksporta kompensāciju piešķiršanai par zivsaimniecības produktiem un kritērijus šādu kompensāciju summas noteikšanai

EIROPAS KOPIENU PADOME,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1976. gada 19. janvāra Regulu (EEK) Nr. 100/76 par zivsaimniecības produktu tirgus kopīgo organizāciju [1], un jo īpaši tās 23. panta 3. punktu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā Regulas (EEK) Nr. 100/76 23. panta 1. punkts ļauj noteikt eksporta kompensāciju apmērā, kas vajadzīgs, lai varētu eksportēt minētās regulas 1. panta 2. punktā uzskaitītos ekonomiski svarīgos produktus;

tā kā eksporta kompensācijas par produktiem, uz ko attiecas zivsaimniecības produktu tirgus kopējā organizācija, jānosaka saskaņā ar dažiem kritērijiem, kas dod iespēju segt šo produktu Kopienas cenu un starptautiskajā tirdzniecībā valdošo cenu starpību, vienlaikus respektējot kopējās organizācijas vispārīgos mērķus; tā kā šajā sakarā ir jāņem vērā piedāvājuma situācija un produktu cenas Kopienā un valdošās cenas starptautiskajā tirdzniecībā; tā kā būtu jāpieņem noteikums par iespēju, aprēķinot kompensācijas summu par zivsaimniecības produktiem, ņemt vērā visus koeficientus, ko var noteikt;

tā kā, ja ir jānovēro cenu tendences, cenas jānosaka saskaņā ar vispārīgiem principiem; tā kā šajā sakarā, nosakot cenas pasaules tirgū, būtu jāņem vērā cenas trešo valstu tirgū un galamērķa valstīs, trešās valstīs reģistrētās ražotāju cenas un cenas ar piegādi līdz Kopienas robežai; tā kā, nosakot Kopienas cenas, būtu jāpamatojas uz valdošajām cenām Kopienas raksturīgajos tirgos, kā arī uz eksportā valdošajām cenām;

tā kā būtu jāparedz, ka kompensācijas summu variē saskaņā ar produktu galamērķi, ņemot vērā īpašus nosacījumus, ko piemēro importētām precēm dažās galamērķa valstīs;

tā kā Kopienas ražotāju noķertām zivīm ir Kopienas izcelsme arī tad, ja tās izkrauj ostās, kas atrodas ārpus Kopienas muitas teritorijas; tā kā, lai tomēr varētu veikt pārbaudi, kompensācijas būtu jāpiešķir tikai par zivīm, kas izkrautas ostās, kuras atrodas Kopienas muitas teritorijā, kā to definē Regula (EEK) Nr. 1496/68 [2], kurā grozījumi izdarīti ar Pievienošanās aktu [3];

tā kā, lai nodrošinātu Kopienas eksportētājiem stabilas kompensācijas summas un noteiktību attiecībā uz to produktu sarakstu, par kuriem ir tiesības saņemt kompensāciju, sarakstam un summām vajadzētu palikt spēkā relatīvi ilgu laiku, ko nosaka saskaņā ar parasto tirdzniecības praksi;

tā kā, lai izvairītos no Kopienas tirgotāju konkurences izkropļojumiem, viņu darbības pamatā esošajiem administratīvajiem nosacījumiem jābūt identiskiem visā Kopienā; tā kā kompensācijas piešķiršanai nav pamatojuma, ja attiecīgos produktus importē no trešām valstīm un atkārtoti eksportē uz trešām valstīm,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Šī regula nosaka eksporta kompensāciju noteikšanas un piešķiršanas vispārīgos noteikumus produktiem, kas uzskaitīti Regulas (EEK) Nr. 100/76 1. panta 2. punktā.

---

[1] OV L 20, 28.1.1976., 1. lpp.

[2] OV L 238, 28.9.1968., 1. lpp.

[3] OV L 73, 27.3.1972., 14. lpp.

2. pants

Nosakot kompensācijas, ņem vērā:

a) pašreizējo stāvokli un attīstības tendences saistībā ar:

— zivsaimniecības produktu cenām un pieejamību Kopienas tirgū,

— zivsaimniecības produktu cenām pasaules tirgū;

b) zivsaimniecības produktu kopējā tirgus organizācijas mērķus, kuriem jānodrošina līdzsvars un dabiska cenu un tirdzniecības attīstība šajā tirgū;

c) minimālās tirdzniecības un transporta izmaksas no Kopienas tirgus līdz ostām vai citiem Kopienas eksporta punktiem, kā arī izmaksas, kas saistītas ar preču laišanu tirgū galamērķa valstīs, un

d) paredzētā eksporta ekonomisko nozīmi.

3. pants

1. Nosakot cenas Kopienas tirgū, ņem vērā valdošās cenas, kas, raugoties no eksporta viedokļa, ir vislabvēlīgākās.

2. Nosakot cenas pasaules tirgū, ņem vērā:

a) cenas, kas valda galveno importētāju trešo valstu tirgū;

b) ražotāju cenas, kas reģistrētas galvenajās eksportētājās trešās valstīs, un

c) cenas ar piegādi līdz Kopienas robežai.

4. pants

Ja to nosaka situācija pasaules tirgū vai dažu tirgu konkrētās prasības, kompensāciju var variēt saskaņā ar minēto produktu galamērķi.

5. pants

Produktu sarakstu, par kuriem piešķir eksporta kompensāciju, un šādas kompensācijas apmēru nosaka vismaz vienu reizi trijos mēnešos.

6. pants

Kompensāciju nepiešķir par Kopienas izcelsmes produktiem, kurus tieši no zvejas rajona nogādā ostās, kas atrodas ārpus Kopienas muitas teritorijas.

7. pants

1. Kompensāciju izmaksā, pierādot, ka:

— produkti ir eksportēti no Kopienas un

— produktiem ir Kopienas izcelsme.

2. Ja piemēro 4. pantu, kompensāciju izmaksā saskaņā ar šā panta 1. punktā paredzētajiem nosacījumiem, ja vien tiek pierādīts, ka produkts ir sasniedzis galamērķi, uz kuru attiecina kompensāciju.

Izņēmumus no šā noteikuma var izdarīt saskaņā ar kārtību, kas noteikta šā panta 3. punktā, ja vien ir izstrādāti nosacījumi, kas sniedz līdzvērtīgas garantijas.

3. Saskaņā ar kārtību, kas noteikta Regulas (EEK) Nr. 100/76 32. pantā, var pieņemt papildu noteikumus.

8. pants

1. Ar šo atceļ Padomes 1971. gada 26. janvāra Regulu (EEK) Nr. 165/71, ar ko nosaka vispārīgus noteikumus eksporta kompensāciju piešķiršanai par zivsaimniecības produktiem un kritērijus šādu kompensāciju summas noteikšanai [1].

2. Atsauces uz regulu, kas atcelta ar 1. punktu, uzskata par atsaucēm uz šo regulu.

9. pants

Šī regula stājas spēkā 1976. gada 1. februārī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1976. gada 19. janvārī

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs

J. HAMILIUS

[1] OV L 23, 29.1.1971., 1. lpp.